CLAMP

PLEASED TO MEET YOU, MY NAME IS YUNA D. KAITO.

CONFECTIONS, COOKING, AND BENTOS: COMPLETING THEM ALL FLAWLESSLY, AKIHO-CHAN'S DAILY NEEDS ARE LEFT TO HIS CARE. THE SUPER AWESOME YUNA D. KAITO HAS APPEARED! ♪

ALREADY? "CLEAR CARD ARC" HAS SURPASSED SELLING 1 MILLION COPIES!!

VOLUME 2 IS ON SALE WITH GREAT REVIEWS!!

CHAPTER 12

CARDCAPTOR さくら

カードキャプターさくら

CLEAR CARD HEN

CLEAR 編 CARD

You can support the Mangaka by buying the official editions when they are available in your region/language

JAIMINISBOX

INKI	TRANSLATOR
ANNOOM	PROOFREADER
K3Y & SYAORAN	CLEANER
K3Y & SYAORAN	REDRAWER
MILKDUDDS & PREIZEL	TYPESETTER
SYAORAN & BLURDZARD	QUALITY

NOTES

Like us on Facebook:
http://facebook.com/jaiminisbox

And visit:
http://jaiminisbox.com

...WHEN I TOUCH, IT LOOKS AS IF THE BOOKS ARE "HERE."

WITH-OUT DOUBT ...

EH?

BUT WE CAN'T SEE ANYTHING.

"RELEASE"!

O MASTERLESS ONE! ORIGIN OF THE STAFF OF DREAMS, BECOME MY POWER!

"SECURE"!

IT WAS A CARD AFTER ALL.

"LUCID" ...

LUCID

AGAIN, "THIS IS THE STRANGEST THING!"

TOMOYO-CHA...

THIS CARD SEEMS LIKE IT CAN MAKE THINGS TRANSPARENT AND INVISIBLE!

SAKURA-CHAN, PLEASE POSE HOLDING THE CARD!

I WAS WORRIED ABOUT THE STABILITY AND IMAGE QUALITY, BUT IT SIMPLY CAN'T BE HELPED!

HOEEEE!

I'M SO GLAD THAT I BROUGHT MY SMARTPHONE WITH ME!

UH...

Y...YEAH.

AH!

OH, THAT'S RIGHT.

I LEFT MY SMARTPHONE AND KERO-CHAN TOO.

KERO-CHAN WILL SULK FOR NOT BEING BROUGHT ALONG AGAIN AT A CRUCIAL TIME.

HO?

DID SOMETHING HAPPEN?

두근

두근

THIS BOOK...

SORRY FOR THE WAIT!

SINCE YOU HAVE SUCH A FANTASTIC LIBRARY, WOULD IT BE ALRIGHT IF I TAKE SOME PICTURES?

YES, OF COURSE.

THIS IS IT.

HUH? THERE'S NO TITLE.

NOT "WONDER-LAND?"

"ALICE IN THE LAND OF CLOCKS?"

NO.

...

IT'S NOT WRITTEN ON THE COVER,

BUT THIS BOOK IS CALLED "ALICE IN THE LAND OF CLOCKS."

IT'S NOT THE SAME AUTHOR AS "ALICE IN WONDERLAND" AND "THROUGH THE LOOKING GLASS", HOWEVER,

IT'S INTER-ESTING.

EVEN THE COVER IS SPLENDID.

THE CLOCK DECORATIONS ARE...

I SOME-HOW FEEL LIKE I'VE SEEN IT BEFORE...

THIS CLOCK...

SAKURA-CHAN?

JUST WHERE ...?

WHAT KIND OF STORY IS IT ABOUT?

SORRY! IT'S SO PRETTY THAT I GOT DAZZLED.

Tehe!

IT'S NOT ENGLISH, HUH? JUST WHAT LANGUAGE IS THIS?

I DON'T KNOW.

I.. I CAN'T READ IT...

NO,

NOT AT ALL...

AMAZING, AKIHO-CHAN!

I CAN MOSTLY UNDERSTAND THE CONTENT.

BUT BECAUSE I WAS TAUGHT HOW TO READ IT,

RIIING

THAT'S...

I'D LOVE FOR YOU TO TE... ME THE STORY.

Clack

RIIII

IF IT'S ALRIGHT.

IS IT OKAY?

KAITO-SAN WANTS TO KNOW IF WE'D LIKE SOMETHING COLD TO DRINK.

I'M HOME!

WELCOME BACK.

YOU'RE EARLY.

I SEE. A BAKERY?

I'M OFF TODAY FROM MY PART-TIME JOB.

NO, A TRANS-PORTING COMPANY.

YAAAY!

FRIED RICE.

WHAT'S FOR DINNER TODAY?

うきうき

I'M GOING TO CHANGE.

WHAT?

SAKURA.

TL/N: 'KONNYAKU' IS A RUBBERY AND SOMEWHAT FLAVORLESS FOOD THAT APPEARS IN CERTAIN JAPANESE DISHES.

IS IT FINE IF I PUT KONNYAKU* IN THE FRIED RICE?

ABSOL-UTELY NOT!

WHY?

HOEH?

...NOTHING.

GEEZ, YOU ALWAYS TEASE ME!

...STILL, HUH?

IN THE END, WHEN I RETURNED TO THE LIVING ROOM AFTER THAT, KERO-CHAN WAS SLEEPING.

EVEN THOUGH HE SAID THINGS LIKE "IF ANYTHING HAPPENS, I'LL..."

...I'M HOME.

NEXT SUNDAY,

WILL BE FUN, HUH?

NEXT SUNDAY.

AH!

I HAVE TO HURRY UP,

I WANT TO GET THERE BEFORE THE MEETING TIME.

I'M SO GLAD THE WEATHER IS NICE!

SO THAT'S HOW IT IS...

YOU DIDN'T ACCOMPANY HER?

SAKURA LEFT TO MEET WITH THAT YOUNG-STER.

I THOUGHT ABOUT THAT TOO, BUT...

I THOUGHT YOU'D HAPPILY FOLLOW HER ALONG AFTER.

WELL, JUST FOR TODAY, YOU SEE.

AND IF IT WAS POSSIBLE, I WOULD **REALLY, REALLY** WANT TO, BUT...

I ALSO WANT TO DO THAT VERY MUCH,

LET'S STOP WITH THE FOLLOWING, KERO-CHAN.

BUT WHY?

YOU TOTALLY WANT TO, HUH?

THIS IS A PERFECT FILMING OPPORTUNITY.

SO THIS IS THEIR LONG-AWAITED DATE.

THERE AREN'T REALLY MANY CHANCES FOR THEM TO BE ALONE TOGETHER.

AND THAT'S WHY I DIDN'T.

IF IT HAPPENS, THEN LI-KUN WILL BE THERE.

THAT'S TRUE, BUT IF ANYTHING STRANGE HAPPENS...

YEAH ...

...I SEE.

AH, YUE!

LET'S PLAY AN ONLINE GAME TOGETHER!

I'M SO BORED.

ANYWAY, SUPPI WON'T REPLY TO MY CALLS.

BLIM

ナレナレ

WWWW

SYAORAN-KUN!!
B-BUT YOU WERE STILL WAITING.
THERE'S STILL 12 MINUTES LEFT UNTIL THE MEETING TIME.
NO, I CAME EARLY.
SORRY! I MADE YOU WAIT!

YEAH!

DON'T WORRY ABOUT IT.

LET'S GO!

WHAT IS IT?

WHEN I WAS IN EARLY ELEMENTARY SCHOOL, I CAME HERE ON FIELD TRIPS,

BUT I HEARD THAT YOU'VE NEVER BEEN HERE, SYAORAN-KUN.

TOMOEDA BOTANICAL GARDEN

SO THERE WAS A BOTANICAL GARDEN HERE?

Nothing at all!

HERE!

IS IT OKAY?

MY DAD GOT THESE AT THE UNIVER-SITY,

AND SAID THAT I SHOULD GO WITH SOMEONE I GET ALONG WITH.

GET ALONG WITH...

Wherever you look, the flowers are beauti-ful, right?

ドキ

ドキ

ドキ

Y-

YEAH!

L-LET'S GO!

YEAH, THEY REALLY ARE.

WOW, THIS MUST HAVE BEEN A HASSLE TO MAKE.

IS IT OKAY TO EAT?

THANKS FOR THE FOOD.

3

HOW IS IT, HOW IS IT?!

クリアカード編

CARDCAPTOR さくら

イラストコーナー

東京都　かえでちー（小六）

兵庫県　モコナ（中三）

新潟県　ららら（小5）

埼玉県　あいねっちょ（小六）

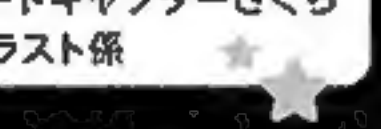
山口県　汐音（中三）

東京都　東雲　梓（中一）

福岡県　かつ見まゆみ（小二）

埼玉県　桜Y（小四）

新潟県　ららら（小5）



イラスト大募集！

はがきのウラにイラストを黒ペンでかいて送ってね。オモテには住所・名まえ・ペンネーム・学年・電話番号をわすれずに。採用者には、なかよしオリジナルグッズをプレゼント♪ またイラストはネットからも応募できるよ。くわしくは「なかよしHP 出張版」をチェック!

★あて先★

〒107-8652 東京赤坂郵便局私書箱91号
なかよし編集部「カードキャプターさくら クリアカード編」イラスト係

IT WOULD BE NICE IF THIS LASTED FOREVER...

A MYSTERIOUS HURRICANE COMES AND ATTACKS SAKURA AND SYAORAN ON THEIR IRREPLEACEABLE TIME TOGETHER...!!

"CARDCAPTOR SAKURA, THE CLEAR CARD ARC" WILL TAKE A BREAK NEXT ISSUE.
THE NEXT APPEARANCE WILL BE IN "NAKAYOSHI" AUGUST ISSUE (ON SALE 7/3)!!

JAI MI NIS BOX

WE ARE RECRUITING!!!

私達は新しい漫画プロジェクトの翻訳者を探して
います（日本語—>英語）

WE ARE LOOKING FOR:
PROOFREADERS & TYPESETTERS
JAIMINISBOX@GMAIL.COM